

2021年11月1日

荷主各位

マースク AS  
オーシャンマネジメント年末年始期間におけるフリータイムおよびCYオープン・カット等に関するご案内

拝啓 貴社益々ご清祥のこととお喜び申し上げます。  
平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、年末年始期間中の日本出し輸出貨物および日本向け輸入貨物につきまして、下記のとおりフリータイムカウント除外期間、CYオープン・カットおよび書類締め切りの日程をご案内申し上げます。なお、現在予定しております本船スケジュールは、運航上の都合により変更される場合がございます。また、各港においてコンテナ搬入・搬出可能日に制限が生じる場合や、事前予約・追加料金が必要となる場合がございますので、併せてご了承ください。

本件に関してご不明な点等につきましては、弊社営業部・カスタマーサービス部までお問い合わせ下さい。

敬具

## 記

## 【フリータイムカウント除外期間】

2021年12月30日（木）から2022年1月4日（火）

- 輸出・輸入貨物の両方に適用されます。
- デマレッジ・ディテンションフリータイムの両方に適用されます。
- フリータイムが切れた後のデマレッジ・ディテンションチャージは、上記期間・土日祝日を含む全ての日がカウントされます。
- 輸入危険品等の特殊貨物につきましては、フリータイムの設定はありませんので、早急にヤードよりお引取りください。
- 年末年始期間前後はヤード混雑が予想されますので、フリータイム期間に関わらず、輸入貨物の早期お引取りに、お客様のご協力をお願いいたします。

## 【輸出貨物のCYオープン・カットおよび書類締め切り】

[東洋信号通信社様のウェブサイト](#)にて随時更新いたします。なお、各港のフリータイム・適用金額等、弊社規定による通常規則の詳細につきましては、[弊社ウェブサイト](#)にてご確認ください。

以上

1 November 2021

## Free time count and yard schedules during end/new year in Japan

Dear valued customer,

We would like to announce the exemption period for free time count and yard schedules at ports in Japan during end/new year period 2021-2022. Please bear in mind that vessel schedules can be further changed, and there are possibilities of limited gate service availability, requirements of prior bookings, or extra charges during the period which will impact containers' gate in and out.

Exemption Period: From 30<sup>th</sup> Dec 2021 to 04<sup>th</sup> Jan 2022

- Special exemption period is applicable to both exports and imports.
- Special exemption period is applicable to both demurrage and detention free time.
- After the free time expiration, all days including Sat/Sun/National holidays and above-mentioned period will be counted for charge calculation.
- We do not set free time for special cargoes such as dangerous goods imported to Japan, so please pick them up as quickly as possible after the discharge.
- **We anticipate heavy yard congestions during end/new year period, and highly appreciate customers' support to pick up import cargoes as soon as possible regardless of free time granted.**

Please refer to [the website operated by TST Corporation](#) for yard schedules and documentation cut where we will regularly update the latest information. Please refer to the [local page](#) of our website for more D&D details per location and tariffs.

Should you have questions or require any assistance with this information, please contact Maersk Sales or Customer Service desk.